

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 249



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

52. sējums
2009. gada 23. septembris

Saturs

I *Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta*

REGULAS

Komisijas Regula (EK) Nr. 871/2009 (2009. gada 22. septembris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 1

★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 872/2009 (2009. gada 18. septembris) par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā** 3

1

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

I

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 871/2009

(2009. gada 22. septembris),

ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,

ņemot vērā Komisijas 2007. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē ⁽²⁾, un jo īpaši tās 138. panta 1. punktu,

tā kā:

Regulā (EK) Nr. 1580/2007, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XV pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1580/2007 138. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2009. gada 23. septembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 22. septembrī

Komisijas vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	MK	36,7
	ZZ	36,7
0707 00 05	MK	33,2
	TR	125,1
	ZZ	79,2
0709 90 70	TR	108,8
	ZZ	108,8
0805 50 10	AR	102,0
	CL	113,6
	TR	91,7
	UY	117,8
	ZA	85,7
	ZZ	102,2
0806 10 10	EG	104,8
	IL	115,4
	TR	85,8
	ZZ	102,0
0808 10 80	AR	62,2
	BR	113,8
	CL	62,5
	NZ	80,6
	US	85,4
	ZA	73,6
	ZZ	79,7
0808 20 50	CN	45,1
	TR	120,5
	ZA	70,3
	ZZ	78,6
0809 30	TR	118,9
	US	243,3
	ZZ	181,1
0809 40 05	IL	112,9
	TR	90,9
	ZZ	101,9

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 872/2009**(2009. gada 18. septembris)****par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru, un kopējo muitas tarifu⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 pievienotās kombinētās nomenklatūras vienādu piemērošanu, ir jāparedz pasākumi par šīs regulas pielikumā minēto preču klasifikāciju.
- (2) Regulā (EEK) Nr. 2658/87 ir izklāstīti vispārīgie kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi. Lai piemērotu tarifus vai citus pasākumus, kas saistīti ar preču tirdzniecību, šie noteikumi attiecas arī uz jebkuru citu nomenklatūru, kura pilnīgi vai daļēji balstās uz to vai pievieno tai kādas papildu apakšnodaļas un ir izveidota ar īpašiem Kopienas noteikumiem.
- (3) Ievērojot minētos vispārīgos noteikumus, pielikuma tabulas 1. slejā aprakstītās preces jāklasificē saskaņā ar KN kodiem, kas norādīti 2. slejā, atbilstīgi minētās tabulas 3. slejai noteiktajam pamatojumam.

(4) Ir lietderīgi paredzēt, ka persona, kuras rīcībā ir saistoša izziņa par tarifu, ko attiecībā uz preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā izdevis dalībvalsts muitas dienests, bet kura neatbilst šīs regulas noteikumiem, var turpināt to izmantot trīs mēnešus, pamatojoties uz 12. panta 6. punktu Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi⁽²⁾.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Preces, kas aprakstītas pielikuma tabulas 1. slejā, kombinētajā nomenklatūrā klasificē ar KN kodu, kas norādīts tabulas 2. slejā.

2. pants

Saistošu izziņu par tarifu, ko izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 12. panta 6. punktu var turpināt izmantot trīs mēnešus.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 18. septembrī

*Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
László KOVÁCS*

⁽¹⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

PIELIKUMS

Preču apraksts	Klasifikācija (KN kods)	Pamatojums
(1)	(2)	(3)
<p>Apavi ar plastmasas ārējo zoli, kuru priekša veidota no sloksnēm, kas piestiprinātas pie zoles trīs vietās.</p> <p>Apavu priekša sniedzas no zoles kreisās puses uz labo pusi. Arka, kas atrodas šo apavu priekšas daļā, arī ir piestiprināta pie zoles ar sloksni, sākot no arkas vidus un ielaižot to zolē, tādējādi atdalot kāju pirkstus.</p> <p>Attiecīgo apavu priekša ir veidota no dažādu materiālu vairākiem slāņiem.</p> <p>Divas sloksnes, kas veido arku, ir izgatavotas no tekstilmateriāla sloksnes (attēlos tekstilmateriāla sloksnes T1 un T2), uz kuras ir uzšūta ādas sloksne (attēlos divas ādas sloksnes C1). Uz šīs ādas sloksnes ar kontrastējošas krāsas diegu ir uzšūta vēl cita, mazāka ādas sloksne (attēlos divas ādas sloksnes C2). Starp tekstilmateriāla sloksnēm (T1/T2) un ādas sloksnēm (C1) ir ievietotas divas neredzamas sloksnes (no mākslīga materiāla) (A sloksne 646D attēlā), pa vienai katrā arkas pusē.</p> <p>Arkās centrā divas tekstilmateriāla sloksnes (T1 un T2) un četras ādas sloksnes (C1 un C2) ir sašūtas kopā ar vienu pavedienu (skat. 646C attēlu).</p> <p>Arkās centrā tekstilmateriāla sloksne, kas atdala kāju pirkstus, apņem visus iepriekšminētos arku veidojošos materiālus, izveidojot tiem apkārt cilpu (attēlos tekstilmateriāla sloksne T3). Tekstilmateriāla sloksne ir daļēji redzama.</p> <p>Arkās centrā uz šā tekstilmateriāla cilpas un uz iepriekšminētajiem arkas materiāliem ir uzšūts ādas četrstūris (attēlos ādas četrstūris C3).</p> <p>Arkās labajā un kreisajā pusē, vietā, kur arku veidojošas vairākas sloksnes ir piestiprinātas pie zoles, tās ir ielaistas zolē un ielīmētas. Ādas sloksnes C1 ir ielaistas zolē tikai 1 cm no kopējā to garuma un ādas sloksnes C2 ir tikai aptuveni 5 mm no kopējā to garuma ielaistas zolē, bet tekstilmateriāla sloksnes T1 un T2 ir ielaistas zolē 5 cm no kopējā to garuma (skat. attēlu 646E).</p>	6404 19 90	<p>Klasifikācija noteikta, ievērojot vispārīgus kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumus (1. un 6. noteikums), 64. nodaļas 4. a) un b) piezīmi, 64. nodaļas 1. papildpiezīmi un KN kodu 6404, 6404 19 un 6404 19 90 aprakstu.</p> <p>Ādas četrstūris C3 pastiprina centrālo tekstilmateriāla sloksni T3 un ir arī apava dekoratīvs elements. Tādējādi, nosakot materiālu no kā ir izgatavota virsa, nav jāņem vērā pastiprinājuma detaļa/aksesuāri 64. nodaļas 4. a) piezīmes izpratnē.</p> <p>Divas mazās ādas sloksnes C2, kas ar dekoratīvu, kontrastējošas krāsas diegu ir piešūtas pie ādas sloksnēm C1, kalpo galvenokārt kā dekoratīvs elements un tāpēc tās uzskata par aksesuāriem 64. nodaļas 4. a) piezīmes izpratnē.</p> <p>Arkās centrā divas tekstilmateriāla sloksnes (T1 un T2) un divas ādas sloksnes (C1) ir sašūtas kopā ar vienu pavedienu tā, ka var konstatēt, ka gan tekstilmateriāls, gan āda ir materiāli, kas veido virsu. Tomēr tā kā tikai tekstilmateriāla sloksnes (T1 un T2) ir pienācīgi iestrādātas zolē, nevis kā ādas sloksnes C1, tad var konstatēt, ka tikai tekstilmateriāla sloksnes piestiprina virsu (arku) pie zoles. Tādējādi tekstilmateriāla sloksnes T1 un T2 nevar uzskatīt par odiri, bet gan par materiālu, kas veido virsu 64. nodaļas 4. a) piezīmes izpratnē; bet ādas sloksnes C1 tikai pastiprina tekstilmateriāla sloksnes T1 un T2 un tās nevar uzskatīt par virsu veidojošo materiālu.</p> <p>Divas neredzamās sloksnes A ir pilnībā iestrādātas starp ādas sloksni C1 un tekstilmateriāla sloksni T1/T2 abās arkas pusēs. Tā kā tās ir mazākas par ādas (C1) un tekstilmateriāla (T1/T2) sloksnēm, kuras tā apņem, tās nepilda pastiprinājuma detaļas funkciju ādas sloksnei C1.</p> <p>Centrālā tekstilmateriāla sloksne T3, kas atdala kāju pirkstus, ir materiāls, no kā izgatavota virsa, jo tā veido šīs pirkstiņsadales īpašo formu un arī tāpēc, ka tas ir vienīgais materiāls, kas veido šo sloksni.</p>

(1)	(2)	(3)
<p>(pirkstiņsandales)</p> <p>(Skat. attēlus nr. 646A, 646B, 646C, 646D un 646E) (*)</p>		<p>Turklāt tekstilmateriāls (T1, T2 un T3 kopā) norāda uz virsas īpašībām 64. nodaļas 1. piezīmes nozīmē, jo sandales virsas tekstilmateriāls bez citiem materiāliem atbilst virsas mērķim, t. i., nodrošina pienācīgu atbalstu pēdai, lai iepriekšminētās sandales valkātājs varētu ar tām staigāt (skat. Eiropas Kopienų Tiesas spriedumu lietā C-165/07, <i>Skateministeriet pret Ecco Sko A/S</i>, 48. punkts).</p> <p>Tāpēc divas tekstilmateriālu sloksnes T1 un T2 un centrālā tekstilmateriāla sloksne T3 ir materiāls, no kā izgatavota virsa 64. nodaļas 4. a) piezīmes izpratnē.</p> <p>Virsu veidojošo materiālu ārējā virsma ir vismaz daļēji redzama apavu ārpusē, jo tekstilmateriāla daļa (sastāv no trim savienotiem viena tekstilmateriāla gabaliem (T1, T2 un T3)) ir redzama apavu virspusē (daļa no tekstilmateriāla sloksnes T3) (Skat. vispārīgus kombinētās nomenklatūras skaidrojumu 64. nodaļas 1) a) piezīmes otrā punkta pirmo teikumu).</p> <p>Zoles daļa, kas saskaras ar zemi, ir izgatavota no plastmasas 64. nodaļas 4. b) piezīmes izpratnē. Tādējādi apaviem ir ārējā zole no plastmasas.</p>

(*) Attēli ir sniegti tikai informācijai.

Attēlos izmantoto simbolu skaidrojumi

C3 (ādas četrstūris)

C1 (divas ādas sloksnes, pa vienai katrā arkas pusē)

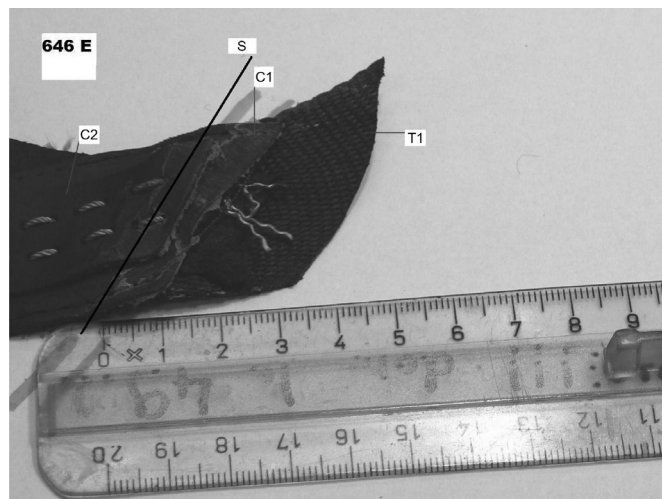
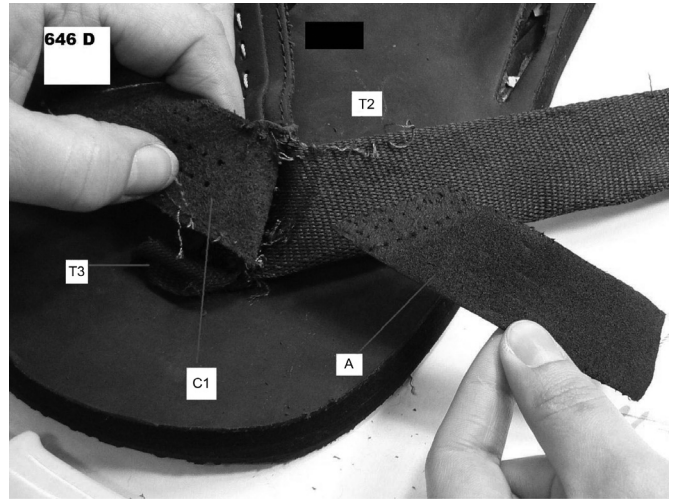
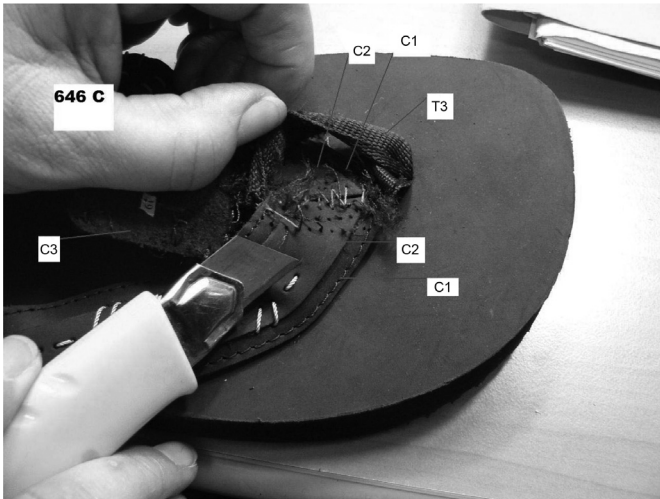
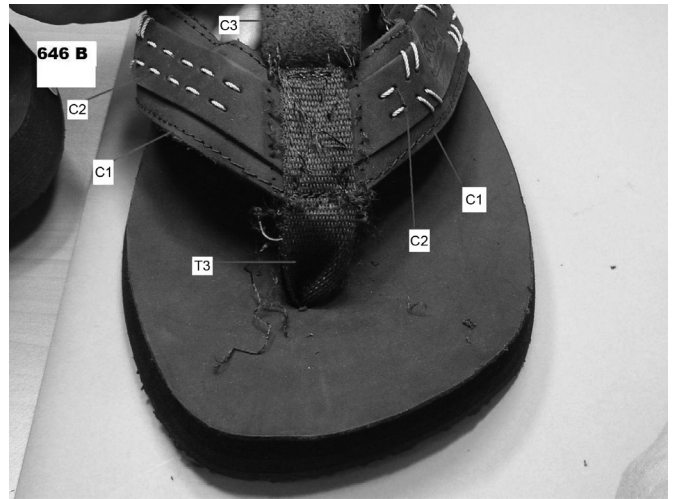
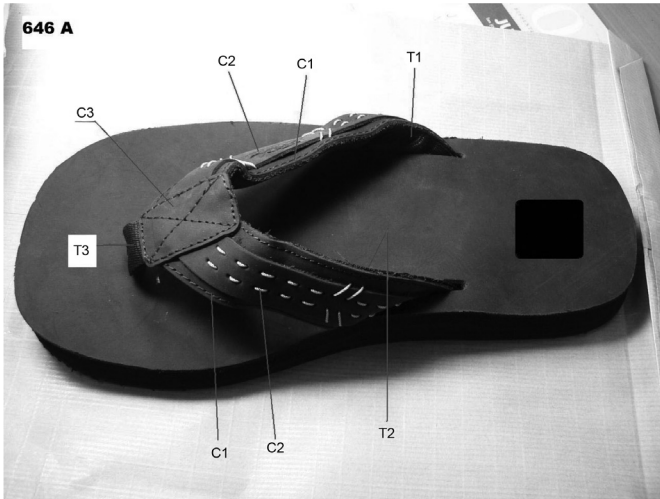
C2 (divas mazākas ādas sloksnes, kas atrodas uz C1 sloksnēm)

T1 un T2 (divas tekstilmateriāla sloksnes, T1 labajā pusē un T2 kreisajā arkas pusē)

T3 (centrālā tekstilmateriāla sloksne, kas atdala kāju pirkstus)

A (neredzama mākslīgā materiāla sloksne, kas pilnībā iestrādāta starp sānu sloksni C1 un sānu tekstilmateriāla sloksni T2; skat. attēlu 646D)

S (zole)



Abonementa cenas 2009. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 000 gadā (*)
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 mēnesī (*)
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + CD-ROM, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 700 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 70 mēnesī
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 40 mēnesī
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 500 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, CD-ROM, 2 izdevumi nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 360 gadā (= EUR 30 mēnesī)
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

(*) Atsevišķi drukātie eksemplāri: 1 līdz 32 lappuses: EUR 6
33 līdz 64 lappuses: EUR 12
vairāk nekā 64 lappuses: cena pēc pieprasījuma

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnija *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu CD-ROM formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Publikāciju biroja maksas izdevumi ir pieejami pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

